

VEREINBARUNG
ÜBER DIE EINRICHTUNG EINER SOLIDARITÄTSPARTNERSCHAFT
UND
DIE ZUKÜNFTIGE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN
DER STADT BIELEFELD (BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND) UND
DER STADT CHERKASY (UKRAINE)

Vor dem Hintergrund des völkerrechtswidrigen russischen Angriffskrieges auf die Ukraine steht die Stadt Bielefeld solidarisch an der Seite der Stadt Cherkasy. Als Ausdruck der Solidarität und als besonderes Zeichen der Verbundenheit gehen beide Städte eine Solidaritätspartnerschaft ein. Die Unterstützung durch die Stadt Bielefeld orientiert sich an dem konkreten Bedarf der Stadt Cherkasy. Bielefeld wird im Rahmen der Möglichkeiten unter Einbeziehung externer Fördermittel, Zuschüsse und Spenden materielle Unterstützung gezielt und bedarfsorientiert leisten.

Des Weiteren streben Bielefeld und Cherkasy auf der Grundlage des gegenseitigen Respekts die Festigung der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zur Weiterentwicklung langfristiger wirtschaftlicher, wissenschaftlich-technischer und kultureller Beziehungen sowie zur Förderung des gegenseitigen Verständnisses zwischen den Bürgerinnen und Bürgern beider Städte an.

Die Stadt Bielefeld und die Stadt Cherkasy hoffen sehr, dass dieses Abkommen die Grundlage für eine fruchtbare und dauerhafte Zusammenarbeit schaffen wird.

Die vorliegende Vereinbarung wird am 11. Mai 2023 in zweifacher Ausfertigung in deutscher und ukrainischer Sprache unterzeichnet, beide Vertragstexte sind gleichermaßen verbindlich.

Das Abkommen ist unbefristet und tritt nach seiner offiziellen Unterzeichnung und Genehmigung durch die zuständigen Gremien in Kraft.



Pit Clausen
Oberbürgermeister



Anatolii Bondarenko
Bürgermeister